

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

14 DÉCEMBRE 1994

### BUDGET ADMINISTRATIF

#### des Pensions pour l'année budgétaire 1994 (21)

#### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES

PAR  
M. VAN DER SANDE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif au cours de sa réunion du 8 décembre 1993.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Flamant.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, Goutry, Mme Nelis-Van Liedekerke, MM. Olivier, Vandendriessche.  
P.S. Mme Burgeon (C.), MM. Minet, Perdieu, Santkin.  
V.L.D. MM. Chevalier, Devolder, Flamant, Van Mechelen.  
S.P. MM. Peeters (J.), Sleenckx, Van der Sande.  
P.R.L. MM. Draps, Severin.  
P.S.C. MM. Charlier (Ph.), Hiance.  
Ecolo/ Agalev Vl. Blok MM. Detienne, Geysels. M. Van Hauthem.

B. — Suppléants :

MM. Breyne, Demuyt, Mme Leysen, MM. Schuermans, Taylor, Vanleenhove.  
MM. Collart, Delizée, Namotte, Poty, Van der Biest.  
MM. Daems, De Groot, Mme De Maght-Aelbrecht, MM. Platteau, Vergote.  
MM. Dielens, Hostekint, Landuyt, Peeters (L.).  
MM. de Clippele, Ducarme, Hazette. Mme Corbisier-Hagon, MM. Grimberghs, Thissen.  
MM. Dallons, Defeyt, Mme Dua.  
MM. Van den Eynde, Wymeersch.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavige administratieve begroting besproken tijdens haar vergadering van 8 december 1993.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Flamant.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, Goutry, Mevr. Nelis-Van Liedekerke, HH. Olivier, Vandendriessche.  
P.S. Mevr. Burgeon (C.), HH. Minet, Perdieu, Santkin.  
V.L.D. HH. Chevalier, Devolder, Flamant, Van Mechelen.  
S.P. HH. Peeters (J.), Sleenckx, Van der Sande.  
P.R.L. HH. Draps, Severin.  
P.S.C. HH. Charlier (Ph.), Hiance.  
Ecolo/ Agalev Vl. Blok HH. Detienne, Geysels. M. Van Hauthem.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Breyne, Demuyt, Mevr. Leysen, HH. Schuermans, Taylor, Vanleenhove.  
HH. Collart, Delizée, Namotte, Poty, Van der Biest.  
HH. Daems, De Groot, Mevr. De Maght-Aelbrecht, HH. Platteau, Vergote.  
HH. Dielens, Hostekint, Landuyt, Peeters (L.).  
HH. de Clippele, Ducarme, Hazette. Mme Corbisier-Hagon, HH. Grimberghs, Thissen.  
HH. Dallons, Defeyt, Mevr. Dua.  
HH. Van den Eynde, Wymeersch.

Voir :

- 1246 - 93 / 94 :

— N° 1 : Budget administratif.

Zie :

- 1246 - 93 / 94 :

— N° 1 : Administratieve begroting.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

14 DECEMBER 1994

### ADMINISTRATIEVE BEGROTING

#### van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1994 (21)

#### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
SOCIALE ZAKEN

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER VAN DER SANDE

## I. — DISCUSSION

*M. Goutry* fait observer que lors de l'examen d'une demande de revenu garanti aux personnes âgées, il est tenu compte notamment des ressources provenant de biens immeubles, mais que le calcul de ces ressources diffère selon que les biens en question sont bâtis ou non.

Il s'agit en l'occurrence d'une anomalie dans la réglementation.

L'intervenant a attiré l'attention du ministre sur ce point en octobre 1993, au cours de la discussion du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994.

Le ministre a répondu à l'époque que le projet d'arrêté royal tendant à supprimer cette distinction avait été transmis pour avis au Conseil d'Etat.

L'intervenant demande où en sont les choses.

*Le ministre des Pensions* répond qu'il a reçu l'avis du Conseil d'Etat au début du mois de décembre 1993. Il s'engage à soumettre le projet d'arrêté royal en question à la signature du Roi et à le publier au *Moniteur belge* dans les plus brefs délais.

\*  
\* \*

## II. — PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE

La Commission adopte par 12 voix contre 2 la proposition de motion motivée ci-après constatant que le budget administratif des Pensions est conforme au contenu et aux objectifs du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994.

*Le Rapporteur,*  
J. VAN DER SANDE

*Le Président,*  
E. FLAMANT

## I. — BESPREKING

*De heer Goutry* wijst erop dat, bij het onderzoek van een aanvraag voor het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, onder meer rekening wordt gehouden met de bestaansmiddelen uit onroerende goederen, maar dat de berekening van deze bestaansmiddelen verschilt naargelang deze goederen al dan niet bebouwd zijn.

Het gaat hier om een anomalie in de reglementering.

In oktober 1993, tijdens de besprekking van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 heeft spreker hier nogmaals de aandacht van de minister op gevestigd.

De minister heeft hem toen geantwoord dat het ontwerp van koninklijk besluit ertoe strekkend dit onderscheid op te heffen voor advies aan de Raad van State werd overgezonden.

Spreker wenst de stand van zaken te kennen.

*De minister van Pensioenen* antwoordt dat hij begin december 1993 het advies van de Raad van State heeft ontvangen. Hij verbindt er zich toe het desbetreffende ontwerp van koninklijk besluit zo spoedig mogelijk ter ondertekening voor te leggen en in het *Belgisch Staatsblad* te publiceren.

\*  
\* \*

## II. — VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE

Een voorstel van gemotiveerde motie waarvan de tekst hierna volgt en waarin wordt vastgesteld dat de administratieve begroting van Pensioenen in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

*De Rapporteur,*  
J. VAN DER SANDE

*De Voorzitter,*  
E. FLAMANT

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE  
ADOPTEE PAR LA COMMISSION

---

« La Chambre,

*Vu les articles 12 et 14 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991),*

*Vu également les articles 74, n°s 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre,*

*Vu enfin le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, adopté le 10 novembre 1993 par la Chambre :*

1) Constate que le budget administratif des Pensions pour l'année budgétaire 1994, qui a été transmis, est composé de *tableaux d'allocations de base*, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

2) Constate par ailleurs que dans sa lettre du 7 décembre 1993, la Cour des comptes fait savoir qu'elle n'a pas d'*observations fondamentales à formuler à propos de la conformité* de ce budget administratif avec le *budget général des dépenses* pour l'année budgétaire 1994.

\*  
\*   \*

Déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994 ».

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

---

« De Kamer,

*Gelet op de artikelen 12 en 14 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991),*

*Mede gelet op de artikelen 74, nrs 8 en 9, en 81 van het Règlement van de Kamer,*

*Gelet ten slotte op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, dat op 10 november 1993 door de Kamer werd goedgekeurd :*

1) Stelt vast dat de overgezonden administratieve begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1994 bestaat uit *tabellen van de basisallocaties*, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven;

2) Stelt tevens vast dat het *Rekenhof*, bij brief van 7 december 1993, meldde dat het *geen fundamentele opmerkingen heeft inzake de overeenstemming* van deze administratieve begroting met de *algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994*.

\*  
\*   \*

Verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 ».